

# „EU” Declaration of conformity (according to the EU directives)

On behalf of undersigned producer or importeur of the product:

Authorized Importeur:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Address:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

We declare that following identified product:

Name of the product:	<b>Car radio and mp3/wma player</b>
Modell No.:	<b>VB 3100</b>

fits to the rules of the European Union:

Reference number of the directive:	Name of the directive:
2014/35/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. (LVD)
2014/53/EU	Directive of the European Parliament and of the Council on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity (RED)

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

ETSI EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09) ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09) ETSI EN 300 328 V1.8.1 (2012-06) EN 62311.2008
--

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

--

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration (test report): 16KWE074091R, 16KWE074091R, 16KWE074093R

Name and Adress of the issuing institution: Keyway Testing Technology Co.,  
Ltd. Keyway Testing Technology Co., Ltd. Keyway Testing Technology  
Co., Ltd.

Date of issue: 30.07.2016., 29.07.2016., 20.07.2016.

Location of technical documentation: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Declaration date of the CE (the two last digits of the year): 20

Győr, 09.03.2020.

Name and title: Ujvári Márta  
Executive Director

  
SOMOGYI ELEKTRONIC KFT.  
9027 Győr, Gesztenyefa u. 3.  
(Ipári Park)  
Adószám: 10229095-2-08  
18.

**PREVOD:  
„EC” Deklaracija o usaglašenosti**

Proizvođač:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Adresa:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda: <b>Auto radio i MP3/WMA plejer</b> Šifra proizvoda: <b>VB 3100</b>
--

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
<b>2014/35/EU</b>	Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)
<b>2011/65/EU</b>	Direktiva za radio i telekomunikacionu terminalnu opremu (RED)

Referentni broj primenjenih standarda:

<b>ETSI EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09)</b> <b>ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)</b> <b>ETSI EN 300 328 V1.8.1 (2012-06)</b> <b>EN 62311 2008</b>
--

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

--

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj): **16KWE074091R, 16KWE074091R, 16KWE074093R**

Naziv i adresa ispitne laboratorije: **Keyway Testing Technology Co., Ltd.**

Datum izdavanja: **30.07.2016., 29.07.2016., 20.07.2016.**

Lokacija tehničke dokumentacije: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

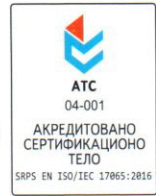
Zadnja dva broja godine izdavanja deklaracije: **20**

Győr, 09.03.2020

Ujvári Márta  
Direktor



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš  
Акционерско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш  
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo**  
**CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE**

Broj: **P1620043800**  
No.

Podnosilac zahteva: ELEMENTA D.O.O.  
Applicant: 24000 SUBOTICA  
JOVANA MIKIĆA 56

Vrsta opreme: AUTO RADIO  
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: VB3100  
Equipment type/model:

Robna marka:  
Equipment trademark:

Proizvodjač: Somogyi Elektronik Kft.  
Manufacturer: MAĐARSKA

**Vrednovana dokumentacija** *Evaluated documentation:*

Laboratorija/ Bezbednost/Safety: Keyway Testing Technology Co. Ltd.: 16KWE074093R, 30.07.2016./  
ispitni izveštaj: EMK/EMC: Keyway Testing Technology Co. Ltd.: 16KWE074091R, 30.07.2016./  
Laboratory/ RiTTo/R&TTE: Keyway Testing Technology Co. Ltd.: 16KWE074091R, 30.07.2016./  
Test report:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).  
*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).*

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.  
*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".*

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 16.03.2017. broj Potvrde: P1617041600

Mesto i datum izdavanja: **Važi do:**  
Place and date: **Valid until:**  
Niš, 17.03.2020. 16.03.2023.



Generalni direktor

.....  
Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

## „EU” Declaration of conformity (according to the EU directives)

On behalf of undersigned producer or importeur of the product:

Authorized Importeur:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Address:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

We declare that following identified product:

Name of the product:	Car radio and mp3/wma player
Modell No.:	<b>VB 3100</b>

fits to the rules of the European Union:

Reference number of the directive:	Name of the directive:
2014/35/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. (LVD)
2011/65/EU	Directive of the European Parliament and of the Council on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity (R&TTE)

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

ETSI EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09)  
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)  
ETSI EN 300 328 V1.8.1 (2012-06)  
EN 62311.2008

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

--

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration (test report): 16KWE074091R, 16KWE074091R, 16KWE074093R

Name and Adress of the issuing institution: Keyway Testing Technology Co., Ltd.  
Keyway Testing Technology Co., Ltd.  
Keyway Testing Technology Co., Ltd.

Date of issue: 30.07.2016., 29.07.2016., 20.07.2016.

Location of technical documentation: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Declaration date of the CE (the two last digits of the year): 16

Győr, 18.01.2017.

Name and title: Ujvári Márta  
Executive Director

  
SOMOGYI ELEKTRONIK KFT.  
9027 Győr, Gesztenyfa u. 3.  
(Ipari Park)  
Adószám: 10229095-2-08  
18.

**PREVOD:**  
**„EC” Deklaracija o usaglašenosti**

Proizvođač:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Adresa:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda: <b>Auto radio i MP3/WMA plejer</b> Šifra proizvoda: <b>VB 3100</b>
--

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
<b>2014/35/EU</b>	Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)
<b>2011/65/EU</b>	Direktiva za radio i telekomunikacionu terminalnu opremu (R&TTE)

Referentni broj primenjenih standarda:

<b>ETSI EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09)</b> <b>ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)</b> <b>ETSI EN 300 328 V1.8.1 (2012-06)</b> <b>EN 62311.2008</b>
--

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

--

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj): **16KWE074091R, 16KWE074091R, 16KWE074093R**

Naziv i adresa ispitne laboratorije: **Keyway Testing Technology Co., Ltd.**

Datum izdavanja: **30.07.2016., 29.07.2016., 20.07.2016.**

Lokacija tehničke dokumentacije: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Zadnja dva broja godine izdavanja deklaracije: **16**

Győr, 18.01.2017

Ujvári Márta  
Direktor



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTto**  
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE

Broj: **P1617041600**  
No.

**Podnosilac zahteva:** ELEMENTA D.O.O.  
*Applicant:* 24000 SUBOTICA  
JOVANA MIKIĆA 56

**Vrsta opreme:** AUTO RADIO  
*Equipment category:*

**Oznaka tipa/modela:** VB3100  
*Equipment type/model:*

**Robna marka:**  
*Equipment trademark:*

**Proizvodjač:** Somogyi Electronic Kft.  
*Manufacturer:* MAĐARSKA

**Vrednovana dokumentacija** *Evaluated documentation:*

**Laboratorija/** Bezbednost/Safety: Keyway Testing Technology Co. Ltd.: 16KWE074093R, 30.07.2016./  
**ispitni izveštaj:** EMK/EMC: Keyway Testing Technology Co. Ltd.: 16KWE074091R, 30.07.2016./  
*Laboratory/* RiTTto/R&TTE: Keyway Testing Technology Co. Ltd.: 16KWE074091R, 30.07.2016./  
*Test report:*

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).  
*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).*

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.  
*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".*

**Mesto i datum izdavanja:** **Važi do:**  
*Place and date:* *Valid until:*  
Niš, 16.03.2017. 15.03.2020.



Generalni direktor

Vladimir Vukašinović, dipl.inž.